

Vacinação BCG

dos 10 aos 14 anos de idade

Portuguese translation of *BCG immunisation for ages 10 to 14*



A vacinação
protege a sua saúde para toda a vida

Vacina BCG
para protecção contra a
tuberculose

Vacina BCG

Este prospecto explica o que é a vacina BCG e por que motivo ela é importante para si.

O que é a BCG?

BCG é o nome da vacina que o protege contra a tuberculose (vulgarmente conhecida por TB). BCG significa Bacillus Calmette-Guérin, que é o nome da pessoa que desenvolveu a vacina. BCG contém uma forma enfraquecida do microrganismo que provoca a TB. A vacina não provoca a TB, mas estimula o organismo a começar a consolidar a imunização para que possa combater a doença.

A BCG apresenta uma taxa de eficácia de 70-80% no combate à TB quando inoculada em crianças em idade escolar e a protecção dura pelo menos 15 anos.

O que é a TB?

A TB é uma infecção que, geralmente, afecta os pulmões, mas também pode afectar outras partes do organismo, tais como os ossos ou o cérebro. A TB pulmonar é o tipo mais comum de TB registado no Reino Unido.

Quando é administrada a vacina BCG?

Geralmente, a BCG é administrada entre os 10 e os 14 anos de idade, na escola.

A vacina BCG também pode estar recomendada para as crianças de países onde a TB é comum. Pode ser administrada à chegada ao país ou aquando do nascimento dos bebés aqui nascidos.

Também é recomendável que as crianças que tenham estado em contacto com um caso infeccioso de TB sejam vacinadas com BCG dependendo das circunstâncias particulares.



Quais são os meios de transmissão da TB?

A TB transmite-se através do contacto com uma pessoa infectada, geralmente de uma pessoa com infecção nos pulmões e que tussa. A tosse produz minúsculas gotas de saliva que contêm microrganismos (bactérias) e que podem permanecer no ar durante longos períodos de tempo. A inalação dos microrganismos pode provocar a infecção.

Há muitas pessoas infectadas com TB?

Há um número muito reduzido de pessoas na Irlanda do Norte que contraem TB; no ano 2000, foram registados 50 casos. Os números são baixos porque:

- de uma forma geral, temos boas condições de vida;
- temos capacidade para dar tratamento rápido às pessoas afectadas;
- os níveis de imunização são elevados.

Em todo o mundo, o número de pessoas infectadas e vítimas mortais de TB é muito superior e está a aumentar a ritmo acelerado em muitos países.

De que forma a TB afecta as pessoas?

Geralmente, a TB começa por uma pequena área inflamada num pulmão. De seguida, esta área inflamada começa a aumentar e, caso não seja detida a tempo, alastra-se ao outro pulmão. Os sintomas que se seguem poderão incluir:

- tosse, que pode durar semanas;
- febre;
- suores - sobretudo de noite;
- perda de peso;
- sensação de cansaço;
- cuspir sangue.

Por vezes, a TB pode ser fatal, se não for tratada a tempo. No entanto, os casos fatais são raros visto que os medicamentos utilizados no seu tratamento são extremamente eficazes.

De que forma é que o organismo combate a TB?

Se for infectado com TB, o seu organismo tem de reconhecer as bactérias como um inimigo. O sistema imunitário do organismo começará a produzir anticorpos que atacam as bactérias e combatem a doença. Se for vacinado com BCG, o seu corpo estará preparado para começar a combater a doença.

Existe algum motivo para eu não ser vacinado com BCG?

São muito poucos os motivos que o impedem de ser vacinado. Deve informar imediatamente o médico ou a enfermeiro da sua escola ou o seu médico de família se:

- apresentar temperatura elevada ou febre;
- apresentar reacção adversa a qualquer vacinação;
- tiver uma alergia grave a qualquer substância;
- sofrer de anomalia hemorrágica;
- tiver sido submetido a tratamento contra o cancro;
- padecer de qualquer doença que afecte o sistema imunitário (por exemplo, leucemia, VIH ou SIDA);
- estiver a tomar algum medicamento que afecte o sistema imunitário (p. ex., elevadas doses de esteróides ou tratamentos administrados após o transplante de órgãos ou no combate ao cancro);
- estiver grávida;
- tiver sofrido recentemente de febre glandular ou outra infecção vírica;
- apresentar qualquer outro estado clínico grave.

Estas condições nem sempre significarão que não poderá ser vacinado, mas ajudará o médico ou o enfermeiro a decidir quais as melhores vacinas para o seu caso e se será necessário aconselhá-lo de outro modo. Antecedentes familiares de doença nunca constituem motivo para que não seja vacinado.

Teste de tuberculina ou de Heaf

Antes de ser vacinado com a BCG, terá de realizar um teste cutâneo para verificar se já está imune à TB. Quando for realizar o teste cutâneo, espalharão no seu braço uma pequena quantidade de solução e utilizarão um dispositivo descartável com seis agulhas minúsculas para exercer pressão sobre a pele por cima da solução. Cerca de uma semana mais tarde, o enfermeiro ou o médico observa a área do teste para verificar qual a reacção obtida.

Dependendo da reacção, confirmarão se já está imune à TB ou se tem de ser vacinado com BCG.

Caso se verifique alguma reacção, esta desaparecerá decorrido algum tempo, mas pode ficar com uma pequena cicatriz. Caso se verifique uma forte reacção ao teste, poderá ter de fazer uma radiografia ao tórax.

Algumas pessoas podem ter sido vacinadas com a BCG logo após o nascimento. Caso já tenha sido vacinado com a BCG, geralmente não necessitará de outra dose.

O que acontece após a vacinação?

Geralmente, a vacina será aplicada na parte superior do braço esquerdo. Duas a seis semanas após a injeção, surgirá uma pequena mancha que pode provocar dores durante alguns dias. É provável que fique com uma pequena cicatriz.

Caso se verifique uma reacção mais grave, ou uma infecção, pode ser necessário o tratamento com antibióticos. Pode tomar banho e até nadar como habitualmente depois da injeção. A área dorida sara gradualmente, principalmente se não a cobrir. O melhor é manter a área descoberta, mas se for necessário cobri-la com um penso à prova de água, não o deixe aplicado durante mais de 1 a 2 horas. Se a mantiver coberta durante mais tempo, a cicatriz pode ficar muito maior.

Existem efeitos secundários?

Poderão verificar-se ocasionalmente efeitos secundários ligeiros. Podem incluir:

- excrescência ou ulceração no local da injeção;
- excrescência das glândulas axilares;
- menos comum, dores de cabeça, febre e tonturas.

Não se esqueça de que a prevenção é simples, mas o tratamento da TB demorará mais tempo, geralmente meio ano.



Programa de vacinação infantil de rotina

Quando vacinar	As vacinas protegem contra	Modo de administração
2, 3 e 4 meses de idade	Difteria, tétano, tosse convulsa (coqueluche), poliomielite e Hib	Uma injeção
	Meningite C	Uma injeção
Cerca de 15 meses de idade	Sarampo, papeira e rubéola	Uma injeção
3 a 5 anos de idade	Difteria, tétano, tosse convulsa e poliomielite	Uma injeção
	Sarampo, papeira e rubéola	Uma injeção
10 a 14 anos de idade (e por vezes pouco tempo após o nascimento)	Tuberculose (vacina BCG)	Teste cutâneo, depois uma injeção, se necessário
14 a 18 anos de idade	Tétano, difteria e poliomielite	Uma injeção

Se o seu filho não tomar uma das vacinas, nunca é tarde de mais para recuperar o tempo perdido. Fale com o seu médico ou enfermeiro da escola.

Caso pretenda obter mais informações sobre vacinação, visite o sítio da Web da DHSSPS em www.dhsspsni.gov.uk/phealth ou o sítio da Web sobre vacinação a nível nacional em www.immunisation.nhs.uk

